

2) A kerethatározat 4. cikke 6. pontjának oly módon történő átültetése, hogy valamely tagállam saját állampolgárának – akarata ellenére történő – büntetés-végrehajtási célú kiadatása minden esetben tilos, más tagállam állampolgára esetében azonban hatósági mérlegelés alapján engedélyezhető, összeegyeztethető-e az uniós joggal, különösen az Európai Unióról szóló szerződésnek az Európai Közösséget létrehozó szerződés 12., valamint 17. és azt követő cikkeivel együttesen értelmezett, a hátrányos megkülönböztetés tilalmára és az uniós polgárságra vonatkozó 6. cikke (1) bekezdésével, és amennyiben igen, figyelembe kell-e azt venni legalábbis a mérlegelési jogkör gyakorlása során?

(¹) HL L 190., 2002.7.18., 1. o.

2) Úgy kell-e értelmezni az EK-Szerződés 73b. cikkének (1) bekezdését, illetve az EK 56. cikk (1) bekezdését, hogy a német öröklési illetékbe be kell számítani azt az öröklési illetéket, amelyet az Európai Unió valamely másik tagállama egy utóljára Németországban lakó örökgyógy e másik tagállamban lévő hitelintézetekkel szemben fennálló tőkekövetelésének egy szintén Németországban lakó örökös általi megszerzésére kiszab?

3) Azt, hogy az érintett államok közül melyik köteles a kettős terhelést elkerülni, az alapján kell-e eldönteni, hogy a nemzeti adórendszerek különböző kapcsoló elvei közül melyik a megfelelő, és ha igen, akkor a kötelezett székhelyénél mint kapcsoló tényezőnél megfelelőbb-e a jogosult lakóhelye?

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Margarete Block kontra Finanzamt Kaufbeuren

(C-67/08. sz. ügy)

(2008/C 107/29)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Margarete Block

Alperes: Finanzamt Kaufbeuren

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Még az 1999. évi öröklések tekintetében is lehetővé teszik-e az EK-Szerződés 73d. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és (3) bekezdésében, illetve az EK 58. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és (3) bekezdésében foglalt rendelkezések a spanyol öröklési illeték német öröklési illetékbe történő beszámításának kizárását az öröklési és ajándékozási illetékről szóló törvénynek (Erbschaftsteuer- und Schenkungsteuergesetz) – az értékbecslési törvény (Bewertungsgesetz) 121. §-ával összefüggésben értelmezett – 21. §-ának (1) bekezdése és 21. §-a (2) bekezdésének 1. pontja (tárgyi hatályú korlátozás) alapján

A Tribunale di Napoli – Sezione Lavoro (Olaszország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Raffaello Visciano kontra I.N.P.S.

(C-69/08. sz. ügy)

(2008/C 107/30)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Napoli – Sezione Lavoro

Az alapeljárás felei

Felperes: Raffaello Visciano

Alperes: I.N.P.S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Az 1980. október 20-i 80/987 irányelv (¹) 3. és 4. cikkei, abban a részben, amelyben előírják a munkavállalók részére ki nem fizetett, a munkabérré vonatkozó követelések megfizetését, lehetővé teszik-e, hogy e követeléseket akkor, amikor ezeket a garanciaintézzettel szemben érvényesítik, megfosszák eredeti munkabér jellegüktől, és ettől eltérően társadalombiztosítási jellegűnek minősítsék, kizárólag azon tény okán, hogy kifizetésüket a tagállam társadalombiztosítási intézményre bízta, és azt, hogy a nemzeti rendelkezésben a „díjazás” kifejezés helyébe a „társadalombiztosítási juttatás” kifejezés kerüljön?

- 2) Az irányelv szociális célkitűzése tekintetében elégséges-e, hogy a nemzeti jogszabály úgy alkalmazza a munkavállaló eredeti munkabér-követelését, mint pusztán összehasonlítási alapot, amelyhez viszonyítva per relationem meghatározható a garanciaintézet beavatkozása által garantálandó juttatás, vagy az szükséges, hogy a munkavállalónak a fizetése képtelen munkáltatóval szembeni kifizetetlen munkabér-követelése védelem alá kerüljön a garanciaintézet beavatkozásának köszönhetően, az ugyanezen jogrendben bármely más munkabér-követelés tekintetében elismertekkel azonos tartalmat, garanciákat és védelmi kereteket biztosítva számára?
- 3) A közösségi jogszabályból következő elvek, különösen az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvei, lehetővé teszik-e, hogy a munkavállalóknak a munkabérre vonatkozóan ki nem fizetett követeléseire a 80/987 irányelv 4. cikkében meghatározott időszak tekintetében a hasonló jellegű követelésekre alkalmazotthoz viszonyítva kedvezőtlenebb elvülési rendszert alkalmazzanak?

(¹) HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 217. o.

indokairól, hogy valamely, a II. melléklet hatálya alá tartozó projektet nem kell a 85/337/EGK irányelv 5-10. cikke szerinti vizsgálatnak alávetni?

- 2) Amennyiben az 1. kérdésre igenlő válasz adandó, ezt az előírást kielégíti-e a Secretary of State 2006. december 4-én kelt levelének tartalma?
- 3) Amennyiben a 2. kérdésre nemleges válasz adandó, milyen terjedelmű ilyen esetben az indokolási kötelezettség?

(¹) HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.

(²) A környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 156., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.).

(³) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.).

A Court of Appeal (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2008. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Christopher Mellor kérelme alapján The Queen kontra Secretary of State for Communities and Local Government

(C-75/08. sz. ügy)

(2008/C 107/31)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Civil Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Christopher Mellor

Alperes: Secretary of State for Communities and Local Government

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 97/11/EK (¹) és a 2003/35/EK irányelvvel (²) módosított 85/337/EGK tanácsi irányelv (³) (a továbbiakban: 85/337/EGK irányelv) 4. cikke alapján a tagállamok kötelesek-e a nyilvánosságot tájékoztatni azon döntésük

2008. február 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-94/08. sz. ügy)

(2008/C 107/32)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és L. Lozano Palacios, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – azáltal, hogy fenntartotta jogszabályaiban a spanyol állampolgárság követelményét a hajóparancsnoki és első tisztii beosztások betöltéséhez valamennyi, 100 BT-nél kisebb bruttó úrtartalmú kereskedelmi hajókon kívüli áruszállító vagy 100-nál kevesebb utast szállító spanyol lobogó alatt közlekedő olyan hajón, amely kizárólag spanyol fennhatóság, illetve joghatóság alá tartozó területen lévő kikötők vagy pontok között közlekedik – megsértette a közösségi jogból, különösen az EK 39. cikkéből eredő kötelezettséget.
- A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.